TURBOS HOET

TECHINFO T134

Voertuigspecifieke montage-instructie

Instructions d’installation spécifiques au véhicule

turbopartner.com

- Scan de QR code en registreer uw turbo vóór montage
- Tech support binnen 30 minuten
- Geen Gezeur Garantie

- Scannez le code QR et enregistrez votre turbo avant l’installation
- Assistance technique dans les 30 minutes
- Garantie sans soucis

TECHNISCHE INFO – VAG 1.2L CBZA/CBZB/CBZC 86/105HP – TURBO'S : 1104616 / 2101130 / 2101573

De VAG 1.2L motoren hebben specifieke aandacht nodig bij vervanging van de turbo zodat herhaling van de turbo schade wordt voorkomen.

Het is dus van groot belang dat volgende werkmethode wordt opgevolgd:

Bij vervanging van de Turbo's Hoet turbo **1104616, 2101130 of 2101573** dient steeds een software check uitgevoerd te worden op de ECU van het voertuig. Deze dient te gebeuren bij de dealer van de wagen.

Als na het monteren van de nieuwe turbo en het resetten van vorige foutcode's, opnieuw storingen met betrekking tot de laaddruk optreden, dan is de update aangewezen.

Door een modificatie van de actuator op de recentste versie van de turbo die Turbo's Hoet u levert, is de update noodzakelijk voor een goede werking van de turbo. Bovendien moet deze actuator opnieuw 'ingeleerd' worden na de software update.

Hiervoor dient het contact 10 keer in -en uitgeschakeld te worden, met een interval van 10 seconden. Na deze cyclus is de actuator ingesteld.



INFO TECHNIQUE E– VAG 1.2L CBZA/CBZB/CBZC 86/105HP – TURBO 1104616 / 2101130 / 2101573

Les moteurs VAG 1.2L nécessitent une attention particulière lors du remplacement du turbo.

Il est absolument nécessaire que la méthode de travail suivante soit respectée:

Lors du remplacement du turbo Turbo's Hoet **1104616**, **2101130** ou **2101573**, il est impératif de procéder à un contrôle du logiciel de gestion moteur du véhicule. Celui-ci doit s'effectuer impérativement auprès d'un concessionnaire de la marque.

Si après montage du turbo de remplacement et l'effacement des codes défaut précédents, de nouveaux codes défaut -relatif à la suralimentation- apparaissent, la mise à jour logicielle sera nécessaire.

A la suite d'une modification de la soupape de régulation de pression sur la version la plus récente du turbo, que vous fournit Turbo's Hoet, la mise à jour est indispensable pour un bon fonctionnement du turbo. De plus, le régulateur de pression doit être 'initié' à la nouvelle configuration.

Pour faire cela, branchez et éteignez le contact 10 fois, avec un intervalle de 10 secondes entre les essais. Après ce cycle, la soupape est opérationnelle.



ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ – VAG 1.2L CBZA/CBZB/CBZC 86/105HP – TURBO 1104616 / 2101130 / 2101573

Двигателите VAG 1.2L се нуждаят от специално внимание при подмяна на турбокомпресора, за да се предотвратят бъдещи повреди.

Важно е да се спазва следната работна процедура:

Когато подменяте Turbo's Hoet турбокомпресор **1104616**, **2101130** или **2101573**, версията на софтуера на ECU трябва да бъде проверена. Това може да се извърши само от дилъра на автомобила.

Ако продължавате да получавате грешки за повреда, свързани с налягането на турбокомпресорът след смяна на турбото и след като сте изтрили предишни грешки за повреда, тогава актуализацията е задължителна.

Поради модификация на задвижващия механизъм(актуаторът) на последната версия на турбото, същият доставена от Turbo's Hoet, актуализацията е наложителна, за да се осигури нормална работа на турбокомпресорът. Освен това задвижващият механизъм(актуаторът) трябва да бъде „настроен" към новата конфигурация.

За да настроите, включете запалването за 10 пъти, всеки 10 секунди включен и 10 секунди изключен. След това задвижването се адаптира.



INFORMATII TEHNICE - VAG 1.2L CBZA/CBZB/CBZC 86/105HP – TURBO 1104616 / 2101130 / 2101573

Motoarele VAG 1.2L necesita o atentie speciala la inlocuirea turbosuflantei pentru a preveni defectarea acesteia pe viitor.

Este important ca urmatoarea procedura de lucru sa fie urmata:

La inlocuirea turbosuflantei Turbo's Hoet cod **1104616**, **2101130** sau **2101573**, versiunea software ECU trebuie verificata. Aceasta interventie poate fi efectuata la dealerul de marca a vehiculului.

Daca continua sa apara coduri de eroare legate de presiunea de supra-alimentare si inlocuirea turbosuflantei si dupa stergerea codurilor de eroare precedente, atunci un update de software este obligatoriu.

Datorita unei modificari a actuatorului pe ultima versiune a acestui turbo, adica ccea ce livreaza Turbo's Hoet, update-ul de software este imperativ pentru a asigura o buna operare a turbosuflantei. Mai mult, actuatorul necesita ``adaptarea`` la noua configurare.

Pentru adaptare, puneti contactul de 10 ori, de fiecare data pentru 10 secunde si apoi luati contactul asteptand tot 10 secunde. Dupa aceasta succesiune, actuatorul este adaptat.



TECHNICAL INFORMATION – VAG 1.2L CBZA/CBZB/CBZC 86/105HP – TURBO 1104616 / 2101130 / 2101573

The VAG 1.2L engines need a specific attention when replacing the turbocharger in order to prevent future turbocharger damage.

It is important that the following working procedure is being followed:

When replacing the Turbo's Hoet turbo **1104616**, **2101130** or **2101573**, the ECU software version needs to be checked. This can only be carried out by the vehicle's dealer.

If you keep getting failure codes related to the charge pressure after replacing the turbo, and after having erased previous failure codes, then the update is compulsory.

Due to a modification on the actuator of the latest version of the turbo, as the one delivered by Turbo's Hoet, the update is imperative to ensure a good operation of the turbo. Moreover, the actuator needs to be 'adjusted' to the new configuration.

To adjust, switch on ignition for 10 times, each 10 seconds on and 10 seconds off. After that, the actuator is adapted.



INFORMACJA TECHNICZNA – VAG 1.2L CBZA/CBZB/CBZC 86/105HP – TURBO 1104616 / 2101130 / 2101573

Silniki VAG 1.2L wymagają szczególnej uwagi podczas wymiany turbosprężarki, aby zapobiec jej przyszłym uszkodzeniom.

Ważne jest przestrzeganie następującej procedury roboczej:

Podczas wymiany turbosprężarki **1104616**, **2101130** lub **2101573** należy sprawdzić wersję oprogramowania ECU. Może to zrobić tylko sprzedawca pojazdu.

Jeżeli po wymianie turbiny i wykasowaniu poprzednich kodów awarii dalej otrzymujesz powiadomienia związane z ciśnieniem doładowania, to aktualizacja jest niezbędna.

Ze względu na modyfikację siłownika najnowszej wersji turbosprężarki, taką jak ta dostarczana przez Turbo's Hoet, aktualizacja jest konieczna aby zapewnić prawidłowe działanie turbiny. Ponadto siłownika wymaga ''dostosowania'' do nowej konfiguracji.

Aby dostosować, włącz zapłon 10 razy (pozostań po 10 sekund na włączonym i wyłączonym silniku). Następnie siłownik będzie wyregulowany.




BorgWarner


BMTS
TECHNOLOGY


HOLSET
TURBOCHARGERS


Honeywell
Garrett


IHI
CHARGING SYSTEMS
INTERNATIONAL


MITSUBISHI
TURBOCHARGER


K
turbolader
Schwitzer